Propos féminins : quand on se trompe

Autor(en): **Lisette**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande**

Band (Jahr): **73 (1934)**

Heft 24

PDF erstellt am: **28.03.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-225861

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Lausanne — 73me Année — N° 24 — Samedi 16 juin 1934

CONTEUR VAUDOIS

FONDÉ PAR L. MONNET ET H. RENOU

Journal de la Suisse romande paraissant le samedi

Rédaction et Administration :
Pache-Varidel & Bron
Lausanne

ABONNEMENT :
Suisse, un an 6 fr.
Compte de chèques II. 1160

ANNONCES :
Administration du Conteur
Pré-du-Marché, Lausanne



LA CONFEREINCE DAO DESARMEMEINT

L AI a, à Dzeneva, onna tenâblllia que sè tint dza du grand teimps et que lâi diant la confereince dâo *désarmemeint*. Lâi a lé dâi lulu de ti lè paï de la terra et d'autra part que dèvesant ein anglais, ein étalien, ein chinois, ein russe, mîmameint ein français, po coudhî dobedzî ti lè z'autro à pe rein mé fabrequâ dâi pètâirû, gros et petits, dâi z'einfatedzein *(baïonnette)*, dâi palace *(sabre)* et gros coûtî. Sant quasu ti d'accôo. Dinse lâi arâi pe min de guierre, que n'è pas oquie que sarâi bin d'à regrettâ. Seulameint... sant jamé d'accoo po savâi que l'è qu'on pètâirû, que l'è qu'on palace.

— Su po dèguenautsî lè pètâirû, *hormi lè noûtro*. No lè faut po no défeindre, que dit ion. Mâ ti clliâo dâi z'autro vo pouâide ein fére on mouî et lâo betâ lo fu.

— L'è justameint cein que voliâvo dere, fâ on autro. Tot sacrifiî, hormi lè noûtro. Dinse on è d'accoo.

Sant mîmameint trâo d'accoo, tsacon po lâo compto, po que sâi lè z'autro que n'aussant pas lè drâ. Adan, ie décidant de reinvouyî l'affére à on autro dzo et, eintre doû, on sè niéze. Cein sè passe quemet vo vu dere avoué lè bîte.

On coup, lâi avâi six bîte que l'avant décidâ assebin de fére onna tenâblllia. L'avant bin lo drâi du que lè z'hommo ein fant. On lâi vayâi on tsin, on tsevau, on tsat, on pâo *(coq)*, on bégo *(canard)* et on petit ozî.

Tandu que l'ètant quie à coterdzî dèso on premiolâ, — lo tsin vè la fonda, lo tsat dessu, lo tsevau à l'ombro, lo pâo derrâi li po sè veillî quand sè navette tsedrant, lo bégo dein onna râïe pllieinna d'iguie et l'ozî âo coutset de l'bro — vaitcé qu'on valet de boutequan laisse corre d'on panâi on boquenet de vicaille. Quinte vicaille ètâi-te ? Sarâi à mè peindre que porré pas vo z'ein dere mé. Ie sé pîre que ti clliâo z'animau l'ant reluquâïe et que lè potte lâo breinnâvant dza.

Mâ, quemet l'ètant dâi bîte que lâi diant *domestique* et na pas *sauvâdze*, sè sant messe à lâo recordâ po savâi cô l'arâi lè drâi de ruppâ la vicaille.

L'ant ètâ d'acco que l'ètâi lo pllie suti.

— Vâi mâ, que ion l'a de, qu'è-te que d'ître *suti ?*

Lo tsevau la repondu :

— L'è clli que sâ fére quemet mè : hi, hi, hi !

Lo tsat l'a fé :

— Nâ, l'è clli que sâ lo mî miaulâ.

Lo tsin l'a de :

— L'è clli que sâ lo mî dzapâ.

— Lo pe suti, rebrique lo bégo, l'è clli que sâ lo mî dere : couin ! couin ! couin !

— Su pas d'accoo, tsante lo pâo. L'è clli que pâo ritoulâ : « Quiqueriqui ! »

La zizelette l'a attrapâ la vicaille avoué son bè et sè piaute, l'è zu su on dètâi *(cheneau)* et lâo z'a de :

— Lo pllie suti, l'è clli que pâo corre le pllie rîdo.

L'arâi faliu vère la granta mena dâi cinq z'animau. Dèvesâvant ti ein on iâdzo : Hi ! hi ! hi ! Miâo ! miâo ! miâo ! couin ! couin ! Quiqueriqui ! Hou ! hou !

Et po fini, lo tsat lâo z'a fé on discou iô sè desâi que faillâi lèvâ la tenâblllia po lo momeint po avâi lezî de ruminâ oquie.

— Va que sâi de, que l'ant ti repondu.

Quauque dzo aprî, lo tsin que l'ètâi lo président, l'è venu dzapâ vè lè z'animau po lâo dere que, ora, l'avant prâo ruminâ et que porrant refére on coterd *(palabre)*. L'è dan vegniâ dzapâ vè l'èga, vè lo bégo, vè lo pâo.

Quand l'è arrevâ âo matou, stisse lâi a fé :

— Qu'è-te que faut décidâ dein clliа tenâblllia ?

— Faut décidâ po clliа vicaille de l'autr'hî et po l'ozî.

— L'è po rein, que repond lo tsat. On vâo rein lâi avancî : I'é medzî la zizelette !

...N'è-te bin soveint dinse dein la confereince dâo désarmemeint ? *Marc à Louis.*

Propos féminins.

QUAND ON SE TROMPE

ON peut se tromper de bien des manières: en comptant, en s'engageant dans un chemin, en se mariant, en plaçant sa confiance en quelqu'un qui n'en est pas digne. On peut se tromper de date ou on peut se tromper de porte. Je n'entrerai pas dans tous ces détails-là. Je pense seulement aujourd'hui à ceux qui se rendent à une conférence et qui se trompent de local et arrivent dans une autre.

C'est extrêmement drôle !

Imaginez, par exemple, que, dans la même maison, à la même heure et le même soir, un monsieur parle au rez-de-chaussée des « déformations du pied » et qu'au premier étage, une dame entretienne son auditoire de la belle vie d'une grande féministe. Ils n'auront pas la même clientèle. Il y a beaucoup plus de personnes qui ont les pieds déformés qu'il n'y a d'ardentes féministes. Résultat : salle comble en bas : médecins, pédicures, marchands de chaussures, cordonniers et toute la longue théorie des personnes qui vivent sur un plus ou moins grand pied et qui souffrent. Public très mélangé, par conséquent.

En haut, pour entendre parler de la grande féministe, un public « bien », des vieilles demoiselles, des dames mariées et que révolte l'inégalité des sexes.

Mais, voilà qu'une « cliente » distraite s'égare, faute d'avoir remarqué les mains indicatrices. Elle est venue pour le féminisme et elle voit sur l'écran un pied immense et elle entend parler de muscles adducteurs et de calcaméum. D'abord, elle écoute. Les conférenciers ont une drôle de façon d'introduire leur sujet. Puis, comme la salle se rallume à ce moment-là, elle aperçoit ses voisins : ici, son cordonnier ; là, la bonne de l'appartement d'en face ; plus loin, sa femme de ménage. Qui l'eût dit que ces gens-là s'intéressaient aux graves questions féministes ? Il ne faut jamais juger. Mais voilà que ça s'éteint de nouveau et voilà de nouveau un pied sur l'écran. Alors, l'auditrice pense décidément que ce n'est pas tout à fait ça et une vague inquiétude l'envahit. Elle se penche vers sa voisine de gauche et s'informe : « C'est bien ici, n'est-ce pas, qu'on doit parler de Joséphine Butler ? » Et la voisine de gauche, qui avait précisément hésité entre les deux conférences et s'était finalement décidée pour celle du rez-de-chaussée (à cause d'un certain oignon qui empoisonnait ses promenades) est prise d'un tel accès d'hilarité qu'elle doit au plus tôt évacuer une salle où des représentants de l'humanité souffrante sont venus chercher quelque soulagement à leurs maux...

Lisette.

FAIRE-PART A L'AMÉRICAINE

Le pharmacien.

MONSIEUR DUBOCAL, pharmacien, a le plaisir de vous faire part de la guérison radicale autant qu'inespérée de son fils Isidore qui souffrait depuis l'âge de vingt ans d'une célibatairite menaçant de devenir chronique, compliquée d'une conjugophobie avancée.

Après usage d'un seul flacon de mon « Régénérateur universel », à base de sang de lapin, de cœurs de pigeons, crêtes de coq, bouillon de corbeau et jus de poireaux (12 fr. le grand flacon), il s'est subitement amouraché de Mademoiselle Aglaé Mouche, de Milan qui souffrait en silence d'une maladie exactement contraire à celle de mon fils.

Le mariage aura lieu dans la plus stricte intimité, dans la chapelle de Saint-Potard, sur ordonnance de mon frère, le Dr Dubocal (consultations lundis et jeudis, ou sur rendez-vous).

Les nouveaux mariés feront leur voyage de noce en Norvège ou au Groenland et s'occuperont en même temps de l'embarquement de mes achats d'huile de foies de morues, nouvelle pêche, que je puis d'ores et déjà vous offrir à 5 fr. le litre (verre perdu).

Dévoué à vos ordres.

Chrysostome Dubocal, pharm.

F. W.

Le point de repère. — Le gros homme regagne sa place, suivi de sa femme, après l'entr'acte. En passant devant un spectateur assis :

— Pardon, Monsieur... Ne vous ai-je pas marché sur le pied, en sortant, tout à l'heure ?

— Si fait, Monsieur.

— Merci ! Assieds-toi, Poupette, ce sont bien nos fauteuils.

LA VIE ET L'ŒUVRE DE L'ÉCRIVAIN RHETO-ROMANCHE PEIDER LANSEL

Nous reproduisons cet article de la «Tribune de Genève. Il intéressera certainement nos lecteurs, bien que nous soyons obligés de faire quelques réserves au sujet de certaines des idées de l'auteur.

IL y a quelques jours, le poète et conteur ladin Peider Lansel, actuellement à Livourne, où il dirige des entreprises industrielles et revêt les fonctions de consul de Suisse, a célébré le soixante-dixième anniversaire de sa naissance. Il a reçu, à cette occasion, de nombreux témoignages de sympathie émanant des divers milieux intellectuels où il compte beaucoup d'amis ; la presse n'a pas manqué de s'associer à ces manifestations ; en outre, l'Université de Zurich a eu le joli geste de décerner à l'écrivain ladin le diplôme de docteur en philosophie *honoris causa*.

Né le 15 août 1863, à Pise, où ses parents, originaires de l'Engadine, étaient établis, Lansel fit des études commerciales à Coire et Frauen-